

CONTENTS

Acknowledgments	7
Introduction (Armin Schwegler, John McWhorter & Liane Ströbel) ...	9
1. <i>Alain Kihm & Jean-Louis Rougé</i> Once more on the genesis of West African Portuguese creoles	13
2. <i>John McWhorter</i> The missing Spanish creoles are still missing: Revisiting Afrogenesis and its implications for a coherent theory of creole genesis	39
3. <i>Bart Jacobs & Nicolas Quint</i> On the relevance of Classical Portuguese features in four Atlantic creoles	67
4. <i>Ana R. Luís & Paulo Estudante</i> Documenting 17 th -century <i>Língua de Preto</i> : Evidence from the Coimbra archives	85
5. <i>Michelle Li</i> Macau Pidgin Portuguese and Creole Portuguese: A continuum?	113
6. <i>Marilola Pérez</i> Philippine Creole Spanish (“Chabacano”): Accusative marking in Caviteño. Grammatical and discursive functions	135
7. <i>John M. Lipski</i> Palenquero and Spanish: What’s in the mix?	153
8. <i>Paola E. Dussias, Jason W. Gullifer & Timothy J. Poepel</i> How psycholinguistics can inform contact linguistics: converging evidence against a decreolization view of Palenquero	181

9. *Miguel Gutiérrez Maté*

Reconstructing the linguistic history of *palenques*. On the nature and
relevance of colonial documents 205

10. *Armin Schwegler*

Truth reset: Pragmatics in Palenquero negation 231

Contributors 269